


**KAPITAŁ LUDZKI**  
 NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

 Projekt współfinansowany przez  
 Unię Europejską w ramach  
 Europejskiego Funduszu  
 Społecznego

**UNIA EUROPEJSKA**  
 EUROPEJSKI  
 FUNDUSZ SPOŁECZNY


<b>Nazwa przedmiotu</b>		<b>Kod ECTS</b>	
Kompozycja tekstów w języku japońskim I		9.0.6242	
<b>Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot</b>			
Zakład Kultury i Języków Azji Wschodniej			
<b>Studia</b>			
<b>wydział</b>	<b>kierunek</b>	<b>poziom</b>	<b>pierwszego stopnia</b>
Wydział Filologiczny	Japonistyka	forma	stacjonarne
		moduł	wszystkie
		specjalnościowy	wszystkie
		specjalizacja	wszystkie
<b>Nazwisko osoby prowadzącej (osób prowadzących)</b>			
dr Jacek Splisgart; dr Szymon Gredżuk; Tomomi Splisgart			
<b>Formy zajęć, sposób ich realizacji i przypisana im liczba godzin</b>		<b>Liczba punktów ECTS</b>	
<b>Formy zajęć</b>		2	
Ćw. audytoryjne		30 godzin - udział w zajęciach;	
<b>Sposób realizacji zajęć</b>		20 godzin – praca własna studenta.	
zajęcia w sali dydaktycznej		Razem: 50 godzin = 2 ECTS.	
<b>Liczba godzin</b>			
Ćw. audytoryjne: 30 godz.			
<b>Termin realizacji przedmiotu</b>			
2024/2025 zimowy			
<b>Status przedmiotu</b>		<b>Język wykładowy</b>	
obowiązkowy		- japoński w wymiarze 75.00%	
		- polski w wymiarze 25.00%	
<b>Metody dydaktyczne</b>		<b>Forma i sposób zaliczenia oraz podstawowe kryteria oceny lub wymagania egzaminacyjne</b>	
- Analiza tekstów z dyskusją		<b>Sposób zaliczenia</b>	
- Wykład problemowy		Zaliczenie na ocenę	
- Wykłady wprowadzające w zasady konstruowania tekstów		<b>Formy zaliczenia</b>	
• Analiza tekstów z podręcznika z dyskusją oraz wyjaśnieniem leksyki specjalistycznej		ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen cząstkowych otrzymywanych w trakcie trwania semestru	
• Warsztat pisania		<b>Podstawowe kryteria oceny</b>	
• Analiza błędów		Obecność na zajęciach jest obowiązkowa (zgodnie z Regulaminem Studiów UG). Warunkiem otrzymania zaliczenia jest:	
		• czynne uczestnictwo w zajęciach - 30% (przy czym wymagana jest obecność co najmniej 80%);	
		• zaliczenia cząstkowe - 70% (przy czym wymagane jest uzyskanie średniej arytmetycznej z zaliczeń cząstkowych na poziomie min. 51%).	
<b>Sposób weryfikacji założonych efektów uczenia się</b>			

zakładany efekt uczenia się	zadania realizowane w trakcie zajęć	praca własna studenta	zaliczenia cząstkowe
	Wiedza		
K_W07	X	X	X
K_W13	X	X	X
	Umiejętności		
K_U03	X	X	X
K_U13	X	X	X
K_U17	X	X	X
	Kompetencje społeczne		
K_K01	X	X	X
K_K02	X	X	X

**Określenie przedmiotów wprowadzających wraz z wymogami wstępnymi****A. Wymagania formalne**

Zaliczenie przedmiotu Praktyczna nauka języka japońskiego II.

**B. Wymagania wstępne**

Znajomość języka japońskiego na poziomie min. A2.

**Cele kształcenia**

Celem zajęć jest rozwinięcie warsztatu pisania w języku japońskim oraz podwyższenie kompetencji językowych w zakresie tworzenia prac pisemnych o zróżnicowanej treści, użytecznych w życiu codziennym. Celem jest także zapoznanie studentów i studentek z narzędziami elektronicznymi i słownikami niezbędnymi w procesie pisania, stylem i wyrażeniami formalnymi właściwymi dla odpowiednich form pisanych.

**Treści programowe**

Przykładowe treści programowe realizowane na zasadzie wykładów wprowadzających:

- Pismo odręczne – formularze i narzędzia.
- Elektroniczna edycja tekstu – narzędzia i systemy edycji tekstu.
- Różnice języka mówionego i pisanego.
- Zasady kompozycji tekstu i interpunkcji w języku japońskim.
- Wyrażenia honoryfikatywne i formalne.

Przykładowe treści programowe realizowane metodą warsztatową (analiza tekstu przykładowego, praca pisemna, analiza błędów):

- Notatki.
- Formularze i kwestionariusze.
- Ogłoszenia.
- Zaproszenie.
- List do bliskiej osoby.
- List formalny.
- E-maile i posty.
- Pamiętnik.
- Opowiadanie.
- Esej.

**Wykaz literatury**

Literatura wymagana do zaliczenia zajęć (prowadzący na pierwszych zajęciach poinformuje studentów o wyborze podręcznika lub wyborze niektórych tekstów z poniższych podręczników):

2010

**Kierunkowe efekty uczenia się**

K\_W07, K\_W13  
K\_U03, K\_U13, K\_U17  
K\_K01, K\_K02

**Wiedza**

Student:

K\_W07 – w zaawansowanym stopniu zna i rozumie problemy komunikacji międzykulturowej, zorientowane na zastosowanie w sferze działalności japonistycznej;

K\_W13 – zna gramatykę i leksykę języka japońskiego na poziomie podstawowym.

**Umiejętności**

Student:

K\_U03 – potrafi w sposób zgodny z zasadami obowiązującymi w japonistyce opracować wyniki badań i dokonać ich prezentacji;

K\_U13 – prezentuje efekty swojej pracy w języku japońskim w przejrzystej,

usystematyzowanej i przemyślanej formie z zastosowaniem różnorodnych, nowoczesnych metod i technik, dostosowanych do japonistyki;  
K\_U17 – potrafi korzystać ze słowników (tradycyjnych i cyfrowych) japońsko-polskich, japońsko-angielskich, japońsko-japońskich.

**Kompetencje społeczne (postawy)**

Student:

K\_K01 – ma świadomość podstawowej znajomości języka japońskiego i potrzeby dalszego rozwoju kompetencji językowych;

K\_K02 – jest przygotowany do uczestnictwa w różnych grupach cechujących się różnymi formami komunikacji.

**Kontakt**

jacek.splisgart@ug.edu.pl